

**PROVINCE OF QUÉBEC  
MUNICIPALITY OF TOWNSHIP OF LOW**

Minutes of a Regular Meeting of the council of the Municipality of the township of Low held at 4C D'Amour Road (Heritage Hall) on **September 5, 2023**, at 7:00 p.m.

Chaired by the Mayor Carole Robert

**Are present**  
Maureen Rice  
Maureen McEvoy  
Luc Thivierge  
Lee Angus  
Ghyslain Robert

**Absent**  
Joanne Mayer

**Also present**  
Sandra Martineau, Director General and Clerk-Treasurer  
Valérie Lemieux, Assistant Director General and Assistant Clerk-Treasurer

	<p><b><u>Opening of the meeting</u></b></p> <p>The Mayor, Carole Robert, president of the meeting, having noted that there is a quorum, declares the meeting open; it is 7:00 p.m.</p>
<p><b>2023-142</b></p>	<p><b><u>Adoption of the agenda</u></b></p> <p>Meeting agenda:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Adoption of the agenda</li> <li>2. Presentation of multi-generational exercise park concept</li> <li>3. 1st question period</li> <li>4. Adoption of minutes</li> <li><b>5. Administration</b></li> <li>5.a) List of invoices to be paid</li> <li>5.b) Signature authorization - telephone solution</li> <li>5.c) Contribution – Marche du rein de Maniwaki</li> <li><b>6. Public safety</b></li> <li>N/A</li> <li><b>7. Public works</b></li> <li>7.a) Signal scroll bar - F250 2023 public works truck</li> <li><b>8. Environmental hygiene</b></li> <li>N/A</li> <li><b>9. Urban planning</b></li> <li>N/A</li> <li><b>10. Recreation, culture and communication</b></li> <li>10.a) Call for tenders 2023-701-002 - Design, supply and installation of a multigenerational exercise parc</li> <li><b>11. Correspondence, documents and information</b></li> <li><b>12. 2nd question period</b></li> <li><b>13. Adjournment</b></li> </ol> <p>IT IS PROPOSED BY Luc Thivierge SECONDED BY Maureen Rice</p> <p>AND resolved that this municipal council adopt the agenda.</p> <p style="text-align: right;">Adopted unanimously</p>
	<p><b><u>Presentation of the multi-generational exercise park concept</u></b></p> <p>The presentation begins at 7:01 pm and ends at 7:06 pm</p>
	<p><b><u>1st Questions period</u></b></p> <p>Questions on the topics on the agenda</p> <p>Question period started at 7:06 p.m. and ended at 7:38 p.m.</p>

<p><b>2023-143</b></p>	<p><b><u>4. Adoption of the Minutes</u></b></p> <p>Whereas each member of Council was provided with a copy of the minutes of the regular meeting of August 7, 2023, at least twenty-four (24) hours prior to this meeting for their review, the mayor is excused from reading them.</p> <p>IT IS PROPOSED BY Luc Thivierge SECONDED BY Ghyslain Robert</p> <p>AND RESOLVED that Council adopt the minutes of the regular meeting held on August 7, 2023.</p> <p style="text-align: right;">Adopted unanimously</p>										
	<p><b>ADMINISTRATION</b></p>										
<p><b>2023-144</b></p>	<p><b><u>List of bills to be paid</u></b></p> <p>Whereas the Mayor has analyzed the list of invoices for the month of August 2023, in the amount of \$266 208.45 and declares to be satisfied.</p> <p>Whereas it is necessary to authorize the payment of all the invoices on the list of accounts payable.</p> <p>IT IS PROPOSED BY Luc Thivierge SECONDED BY Maureen McEvoy</p> <p>AND RESOLVED that Council approve the list of invoices number 2023-08 in the amount of \$266 208.45.</p> <p>Authorizes that the invoices be paid and credited to the concerned departments.</p> <p>Authorizes the Director General and Clerk-Treasurer to make the payments mentioned on the list.</p> <p>Vote requested</p> <table data-bbox="326 1346 862 1521"> <tr> <td>For</td> <td>Against</td> </tr> <tr> <td>Maureen Rice</td> <td>Lee Angus</td> </tr> <tr> <td>Maureen McEvoy</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Luc Thivierge</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Carole Robert</td> <td></td> </tr> </table> <p>Ghyslain Robert abstains from voting.</p> <p style="text-align: right;">Adopted on division</p>	For	Against	Maureen Rice	Lee Angus	Maureen McEvoy		Luc Thivierge		Carole Robert	
For	Against										
Maureen Rice	Lee Angus										
Maureen McEvoy											
Luc Thivierge											
Carole Robert											
<p><b>2023-145</b></p>	<p><b><u>Signature authorization - telephone solution</u></b></p> <p>Whereas the current telephone system is at the end of its useful life, and it is costly to maintain the current maintenance contract.</p> <p>Whereas the telephone line contract with the current supplier has been updated to ensure monthly service in preparation for replacement.</p> <p>Whereas hosted (cloud) telephony offers several advantages and is more economical in the long term than a conventional (landline) system.</p> <p>Whereas MDL Telecom has submitted an offer for a cloud-based solution at a cost of \$210.00 plus taxes per month, including the heritage room and library.</p> <p>Whereas the Low, Venosta and Brennan's Hill Recreation Association will reimburse the Municipality for the cost of the line for the Heritage Hall.</p> <p>IT IS PROPOSED BY Ghyslain Robert SECONDED BY Luc Thivierge</p> <p>AND RESOLVED that Council authorize the replacement of the telephone system with a cloud-based solution at a cost of \$210.00 plus taxes per month for a period of 66 months from MDL Télécom;</p> <p>Authorizes the Mayor or Acting Mayor, as well as the Director General and Clerk-Treasurer or the Assistant Director General and Assistant Clerk-Treasurer, to sign for</p>										

	<p>and in the name of the Municipality of Township of Low, all documents required to implement this resolution.</p> <p style="text-align: right;">Adopted unanimously</p>
<b>2023-146</b>	<p><b><u>Contribution - Marche du rein de Maniwaki</u></b></p> <p>Whereas the Marche du rein de Maniwaki will be held on September 10 and a request for support has been sent to the Municipality.</p> <p>Whereas the need for dialysis is growing and so are the needs of people with kidney problems.</p> <p>IT IS PROPOSED BY Luc Thivierge SECONDED BY Ghyslain Robert</p> <p>AND RESOLVED that Council authorize a contribution of \$100 to the Marche du rein de Maniwaki.</p> <p>The funds will be taken from item 02-701-90-970, municipal subsidy. Adopted unanimously</p>
	<b>PUBLIC SAFETY</b>
	<b>N/A</b>
	<b>PUBLIC WORKS</b>
<b>2023-147</b>	<p><b><u>Signaling scroll bar - 2023 Public Works F250 pickup truck</u></b></p> <p>Whereas resolution 2023-081, adopted May 1, 2023, authorized the purchase of a Ford F250 pickup truck for the public works department.</p> <p>Whereas, for safety reasons, the pickup truck should be equipped with a scroll bar for signaling.</p> <p>Whereas Groupe CLR (Exel radio) has submitted a bid for a back rack, a signaling scroll bar and installation in the amount of \$2,940.50 plus taxes.</p> <p>IT IS PROPOSED BY Ghyslain Robert SECONDED BY Maureen Rice</p> <p>AND RESOLVED that Council.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Authorize the purchase and installation of the back rack and signal bar from Groupe CLR (Exel Radio) in the amount of \$2,940.50 plus taxes.</li> <li>- Authorize a working capital loan of \$3,088, repayable over 5 years.</li> </ul> <p style="text-align: right;">Adopted unanimously</p>
	<b>ENVIRONMENTAL HYGIENE</b>
	<b>N/A</b>
	<b>URBANISM</b>
	<b>N/A</b>
	<b>RECREATION, CULTURE AND COMMUNICATIONS</b>
<b>2023-148</b>	<p><b><u>Call for tenders 2023-701-002 - Design, supply and installation of a multi-generational exercise field</u></b></p> <p>Whereas call for tenders 2023-701-002 for the design, supply and installation of a multigenerational exercise field at 400 route 105 in Low was published in June 2023 on the Service Électronique d'Appel d'Offres (SEAO);</p> <p>Whereas the Municipality has received the following bids:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Équipements récréatifs Jambette Inc.</li> <li>- Les Industries Simexco Inc.</li> </ul>

- Techsport Inc.
- Tessier Récréo-Parc Inc.

Whereas the bids received are in conformity and the analysis of the bids was carried out by a selection committee based on a system of weighting and evaluation of the bids as per resolution 2023-109 adopted by the municipal council on June 5, 2023;

Whereas, following analysis of the bids received, the results are as follows:

Name of bidder	Score
- Équipements récréatifs Jambette Inc.	74
- Tessier Récréo-Parc Inc.	74
- Techsport Inc.	71
- Les Industries Simexco Inc.	59

Whereas two (2) bidders obtained equal scores and in the event of a tie, the bidder with the lowest price is selected;

Whereas the prices submitted by the two bidders are :

- Équipements récréatifs Jambette Inc. \$84,694.00
- Tessier Récréo-Parc Inc. \$117,221.12

Whereas Équipements récréatifs Jambette Inc. has the lowest price;

Whereas the bid is within the budget for this project;

IT IS PROPOSED BY Ghyslain Robert  
 SECONDED BY Maureen McEvoy

AND RESOLVED that Council

- Award the contract for the design, supply and installation of a multi-generational exercise field to Équipements récréatifs Jambette inc. in the amount of \$84,694 plus taxes;
- Authorizes the Municipality to make payment in accordance with the specifications and tender for the design of a multi-generational exercise area;
- Authorizes the Mayor or Acting Mayor and the Director General and Clerk-Treasurer or the Assistant Director General and Clerk-Treasurer to sign for and in the name of the Municipalité du Canton de Low all documents required to implement this resolution;
- That 2/3 of the funds will come from the PSISRPE 2021 grant up to a maximum of \$93,750 and that 1/3 of the funds will come from a working capital loan repayable over a 5-year period.

Vote requested	
For	Against
Maureen Rice	Luc Thivierge
Maureen McEvoy	
Lee Angus	
Carole Robert	

Adopted on division

**CORRESPONDANCE**

**DOCUMENTS, CORRESPONDANCE AND INFORMATION**

**2<sup>nd</sup> question period**

Question period starts at 7:46 pm and end at 8:10 pm

**6. Adjournment**

There being no further business, the meeting adjourned at 8:10 p.m.

---

Carole Robert  
Mayor

---

Sandra Martineau  
Director General and Clerk-  
Treasurer

"I, Carole Robert, certify that the signing of these minutes is equivalent to the signing by me of all the resolutions contained herein within the meaning of Section 142 (2) of the Quebec Municipal Code.